

# National Taiwan Normal University

國立臺灣師範大學

## 外國學生2012年學士班 轉學生招生簡章

Undergraduate Admission Prospectus  
2012 for International Transfer Students





# 目 錄

---

■ 申請說明	1-7
■ 招生科系規定事項	
人類發展與家庭學系	11
健康促進與衛生教育學系	11
地理學系	13
臺灣語文學系	13
地球科學系	15
資訊工程學系	15
華語文教學系	17
東亞學系	19
企業管理學士學位學程	19
■ 附件	
附件一 100 學年度學士班學雜費收費標準	22
附件二 財力保證書	24
附件三 文件驗證切結書	28
附件四 報名表	32-37
附件五 報名用信封封面	38

## Table of Contents

---

■ Applications Procedure	2-8
■ Departmental Requirements	
Department of Human Development & Family Studies	12
Department of Health Promotion and Health Education	12
Department of Geography	14
Department of Taiwan Culture, Languages and Literature	14
Department of Earth Sciences	16
Department of Computer Science and Information Engineering	16
Department of Teaching Chinese Language as a Second Language	18
Department of East Asian Studies	20
Undergraduate Program of Business Administration	20
■ Attachments	
Attachment 1 Tuition Rates of 2011 Academic Year for Undergraduate Students	22
Attachment 2 Financial Guarantee	26
Attachment 3 Deposition of Undergraduate Admission Documents	30
Attachment 4 Application form	32-37
Attachment 5 Envelope cover page	38

### 壹、申請資格

申請人須符合教育部「外國學生來臺就學辦法」規定（教育部預計於2012年1月公布外國學生申請入學修正辦法，申請資格應以教育部公布之最新「外國學生來臺就學辦法」之規定為準。請申請者隨時查閱教育部網站 [http://www.edu.tw/content.aspx?site\\_content\\_sn=23092](http://www.edu.tw/content.aspx?site_content_sn=23092) 或 <http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawContent.aspx?PCODE=H0110001>），並於國內外大學或獨立學院修業滿一學年，且未遭退學者。

註一：根據「中華民國國籍法」第 2 條規定：

有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：

- 一、出生時父或母為中華民國國民。【\*】
- 二、出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。【\*】
- 三、出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者。
- 四、歸化者。

【\*】1980年2月9日前出生者，僅以父親國籍為準。

註二：大學或獨立學院在學學生報名時，因最後一學期成績單學校尚未寄發，可先行報名。倘錄取後未能繳交歷年成績單，或遭退學者，即取消其錄取資格。

### 貳、報名辦法

一、報名日期：即日起至 2012 年 3 月 15 日

二、報名方式：郵寄或親送皆須使用本簡章 P.38 制訂之信封封面格式黏貼於報名資料袋封面。郵寄報名資料須於期限內以限時掛號郵寄至本校國際事務處開發組，郵戳為憑，逾期不予受理。親送報名資料須於報名期間週一至週五 9:00~17:00(12:00~13:30 不受理現場收件)，逕送至校本部國際事務處開發組，逾期不予受理。

三、報名費及繳費方式

(一) 報名費：1300 元（或美金 55 元）

未繳交報名費之申請件將不予以受理。報名費一經繳納，恕不退還。

(二) 繳費方式

國內報名：請利用郵政劃撥方式繳費，繳費收據附於申請資料中。

帳號：19142594 戶名：國立臺灣師範大學國際事務處

※如繳費人並非申請者本人，劃撥單上寄款人姓名仍須填寫申請者姓名。

國外報名：電匯美金。請以美金匯入，勿以其他幣值匯入。匯款後請將繳費收據附於申請資料中。

請勿郵寄現金。

Beneficiary :	National Taiwan Normal University 402U account
Beneficiary Account Number :	185331000005
Beneficiary with Bank :	CHINA TRUST COMMERCIAL BANK JHONG-SIAO BRANCH
Beneficiary Bank Address :	1F., No.71, Sec.4, Jhong-siao E.Rd., Da-an District, Taipei City 106, Taiwan ( R.O.C.)
Swift Code :	CTCBTWTW

## I : Applicant Eligibility

Anyone finishing studied at any university/college in Taiwan or abroad for a full academic year without being expelled, and meets the *MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan*. (The MOE is expected to publish the amended regulations in January, 2012. Application eligibility is subject to the most updated version of the Regulations. Applicants are advised to pay close attention to the latest updates on the MOE website at

[http://www.edu.tw/content.aspx?site\\_content\\_sn=23092](http://www.edu.tw/content.aspx?site_content_sn=23092) or

<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawContent.aspx?PCODE=H0110001>)

Note 1 : According to Article Two of the Nationality Law, a person who meets one of the following requirements acquires the nationality of the Republic of China:

(1) A person whose father or mother was, at the time of his/her birth, a citizen of the Republic of China. 【\*】

(2) A person born after the death of his/her father or mother, and whose parent was, at the time of death, a citizen of the Republic of China. 【\*】

(3) A person born in the territory of the Republic of China and whose parents are both unknown or are stateless.

(4) A naturalized citizen.

【\*】 An individual born on or before February 9th, 1980 needs only consider the nationality of his or her father.

Note 2 : An applicant currently studying at any university/college can apply first before receiving the transcript for the final academic semester. Provided that an applicant fails to submit transcripts for each academic semester or is expelled from the university/college after being admitted to NTNU, his/her admission will be immediately revoked.

## II : Application

1. Application Deadline: March 15, 2012

2. Application submission:

Application materials must either be mailed or delivered in-person to the Division of Recruitment and Development, Office of International Affairs. The envelope cover on page 38 of this prospectus must be affixed to the front of ALL application envelopes regardless of delivery method. Mailed applications must be sent by registered mail and be postmarked before the application deadline. Applications may also be hand delivered to the Division of Recruitment and Development, Office of International Affairs. In-person submissions are accepted from 9:00-17:00 (except 12:00-13:30), Monday-Friday. Late applications will not be accepted.

3. Fees and Payment

(1) Fees : NT\$1,300 (US\$55)

Unpaid applications will not be processed. Once the payment is made, it is not refundable.

(2) Payment

Domestic registration : Through the ROC post office remittance service

Account No. : 19142594      Account Name : 國立臺灣師範大學國際事務處

※ The applicant's name must be shown as the remitter on the remittance form even if the payment was not made by the applicant.

International registration: Wire transfer in US Dollars

※ Please make the wire transfer in US Dollars only. Other currencies will not be accepted. Please attach the payment receipt in the application package after the transfer has been made. (Do NOT send CASH)

Beneficiary :	National Taiwan Normal University 402U account
Beneficiary Account Number :	185331000005
Beneficiary with Bank :	CHINA TRUST COMMERCIAL BANK JHONG-SIAO BRANCH
Beneficiary Bank Address :	1F., No.71, Sec.4, Jhong-siao E.Rd., Da-an District, Taipei City 106, Taiwan ( R.O.C.)
Swift Code :	CTCBTWP





### 四、報名時應繳交資料

1. 入學申請表一式三份（如附件 4，P.32-37）。
2. 二吋正面半身脫帽照片一式三張（請自行黏貼於申請表上）。
3. 報名費之郵政劃撥收據或電匯美金收據。
4. 護照或身分證明影本一份。  
※如符合教育部外國學生來臺就學辦法第二條具外國籍且（曾）兼具中華民國國籍之規定者，需另繳交近 6 年出入境紀錄、未設戶籍證明具結書、喪失中華民國國籍許可證書或其他證明文件。
5. 原就讀國內/外大學成績單影本二份。
6. 財力證明：新臺幣 100,000 元以上（美金 3000 元以上），請選擇以下任一種方式繳交：
  - (1). 由國外金融機構將財力證明密封逕寄本校國際事務處開發組。（地址請見附件 5，P.38）
  - (2). 經我國駐外館處驗證蓋章之最近三個月內財力證明書影本一份
  - (3). 臺灣金融機構開具之最近三個月內財力證明正本一份。
  - (4). 存款證明非申請人帳戶者，需附上資助者之財力保證書（如附件 2，P.24）及其存款證明。其存款證明如非臺灣金融機構所開立，亦需經我國駐外館處驗證蓋章。如在報名截止日前無法完成驗證手續，需另繳交文件驗證切結書（如附件 3，p.28）。
  - (5). 已獲得獎學金之證明。
7. 寫明可收件地址與姓名之信封一只（寄發通知用），信封（16cm x 23cm 以上大小）不需黏貼郵票。
8. 各科系另行指定繳交資料：請參閱本簡章各招生科系「繳交資料」及「規定事項」內容。  
※以上「我國駐外館處」泛指我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構。  
※報名繳交之證件一概不予退還；各系另有規定者，從其規定。

## 4. Required documents and materials:

- (1) 3 hard copies of the application form (as in Attachment 4, P.32-37).
- (2) 3 two-inch passport photos attached to the application forms.
- (3) An ROC post office remittance service receipt of application fee or a U.S. dollar wire transfer receipt.
- (4) A copy of passport or Identification.

※If the applicant is of foreign nationality as specified in Article 2 under the *MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan* and possesses (or has possessed) nationality status from the Republic of China (R.O.C.), additional proof is required, such as entry and departure records for the past 6 years, a declaration form stating that they do not hold a R.O.C. household registration, Certificate of Nationality Renouncement of Republic of China or other proof of documents.

- (5) 2 copies of university-level transcripts.

- (6) A financial statement : A minimum of NTD 100,000 (or USD 3,000) is required. Please select one of the following ways of submission:

■ One photocopy of a financial statement issued by a financial institution within the past three months. The statement must be on the financial institution's official letterhead and mailed to the Division of Recruitment and Development, Office of International Affairs at NTNU in an official, sealed envelope. (Please refer to P38 in Attachment 5 for the postal address.)

■ One photocopy of a financial statement within the past three months authenticated by the ROC representative office in the country of the institution which issued the financial statement.

■ One copy of a financial statement, issued by a financial institution in Taiwan, within the past three months.

■ If the financial statement is from someone other than the applicant, the owner of the financial statement must also provide a sponsor's financial guarantee (as in Attachment 2, P.26). Financial statements issued outside of Taiwan must be authenticated by an ROC representative office in the country of the institution which issued the bank statement. If the authentication process is not completed before the deadline, please also submit a signed Deposition of Admission Documents (as in Attachment 3, P.30).

■ Proof of documents showing the applicant have been awarded scholarship.

- (7) Self-addressed envelope (16cm x 23cm and above) for delivery of the notification. No postage is required.

- (8) Documents required by specific department: please refer to the information listed under each department in this prospectus.

※“ROC representative offices in the country” refers to ROC embassies, consulates, representative offices, trade offices or other agencies authorized by the Ministry of Foreign Affairs of ROC.

※ Unless otherwise specified, application documents submitted shall not be returned.



### 五、報名注意事項

1. 本項招生係依教育部發布施行之「外國學生來臺就學辦法」辦理。教育部預計於 2012 年 1 月公布外國學生申請入學修正辦法，自 2012 年 2 月 1 日起，應備文件及相關規定應以中華民國教育部公布之最新「外國學生來臺就學辦法」之規定為準。請隨時查閱教育部網站  
[http://www.edu.tw/content.aspx?site\\_content\\_sn=23092](http://www.edu.tw/content.aspx?site_content_sn=23092) 或  
<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawContent.aspx?PCODE=H0110001> 本校網站亦將公告相關修正規定於  
<http://ap.itc.ntnu.edu.tw/istudent/apply/AP301.jsp>
2. 如申請之科系訂有筆試、口試或術科等甄試項目者，考生須依申請科系規定之甄試日期及地點，攜帶護照（或身分證明）正本參加甄試。
3. 持國外學歷者，報名時繳交之畢業證書及成績單，除海外臺灣學校所發者外，應依教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」辦理。
4. 申請者應具備中文或英文能力，錄取學生應依申請系所之規定於註冊入學前報名參加國家華語測驗推動工作委員會舉辦之「華語文能力測驗」。如因中文能力較差無法隨班聽課者，須依各系規定另行自費修習相關之華語文課程。
5. 入學申請表之【電子郵件】及【聯絡電話】，請務必填寫正確。本校將依情況所需聯絡申請者，如申請者未能於期限內回覆，視同申請者放棄本身之權益。
6. 凡經完成報名手續者，不得更改科系、組別。
7. 本項招收轉學生轉入年級為二年級。
8. 本校學生需通過各系所規定之外語能力檢定標準，方可畢業。
9. 本校學士班學生依規定必須修習「服務學習」課程及格，方可畢業。
10. 已報名或錄取之學生，如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有不實、偽造、假借、塗改、學歷資格不具合法有效等情事，即取消其報考、入學資格或開除學籍，且不發給任何學歷（力）證明。如係在本校畢業後始發現有上述情事者，除勒令繳銷其學位證書外，並公告取消其畢業資格。

## 5. Miscellaneous

- (1) This admission prospectus operates under *the MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan*. The MOE is expected to publish the amended regulations in January, 2012. Effective of February 1st, required documents and relevant regulations will be subject to the most updated *MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan*. Applicants are advised to pay close attention to the latest updates on the MOE website at [http://www.edu.tw/content.aspx?site\\_content\\_sn=23092](http://www.edu.tw/content.aspx?site_content_sn=23092) or <http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawContent.aspx?PCODE=H0110001>. Amended regulations will also be posted on NTNU website at <http://ap.itc.ntnu.edu.tw/istudent/apply/AP301.jsp>.
- (2) Applicants must take any written exams, interviews, and/or technical tests required by the department or institute to which they are applying. A passport or other form of picture identification must be presented at the test.
- (3) Diplomas and transcripts issued by schools overseas are subject to review in accordance with the Ministry of Education's *Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education*.
- (4) Students should possess basic skills in Chinese or English. When required by the related department or graduate institute, applicants must take the Test of Chinese as a Foreign Language (held by Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu) before registration. Those who do not pass the proficiency level set by their department/institute shall be required to take Chinese language courses as necessary.
- (5) Please ensure that the email address and contact phone number provided on the application form are correct. Applicants may be contacted when needed. If applicants fail to reply within the time given, they will be forfeiting their own rights.
- (6) Students who have completed the application process are not allowed to change the programs.
- (7) Admitted international transfer students shall transfer to NTNU as sophomore students.
- (8) Students admitted to NTNU must meet the language requirement set by departments/graduate institutes as part of the graduation requirements.
- (9) Undergraduate students at NTNU must take and pass the course of "Service learning" as part of the graduation requirements.
- (10) If any application materials are found at any time to contain inaccurate, false, or fraudulent information, inauthentic documents or do not meet admission requirements, the student in question shall have their admission to NTNU revoked and be dismissed from the university. Students who have already graduated will have their diploma revoked.

### 參、錄取公告

- 一、錄取名單將於 2012 年 5 月 17 日公佈在本處網站 <http://www.ntnu.edu.tw/oia/admission.php>
- 二、除公告錄取名單外，本校並以掛號寄發甄審結果通知。

### 肆、錄取規定

- 一、錄取名單由本校招生委員會依各系甄審結果核定，並得列備取生若干名。
- 二、各系、組考生成績未達最低錄取標準者，得不足額錄取；惟正取生錄取不足額時，不得列備取生。

### 伍、報到及註冊入學

- 一、錄取生須於報到時繳交歷年成績單正本二份。如持國外學歷成績單，須繳交經中華民國駐外館處驗證蓋章之正本一份及其影本一份，如未能出示本項文件，取消其錄取資格。
- 二、錄取生不得申請保留入學資格；註冊入學後，亦不得申請轉系。
- 三、正取生應依錄取通知規定至本校辦理報到手續，逾期未完成報到手續者，即以自願放棄錄取資格論，其缺額由已登記遞補之備取生依序遞補。備取生遞補截止日期為該學年度行事曆所訂之上課開始日。
- 四、錄取生應依「外國學生來臺就學辦法」之規定，於註冊時檢附已於國外投保自入境當日起至少四個月效期之醫療及傷害保險或委由本校代為購買四個月效期之醫療及傷害保險。如已具有我國全民健康保險，則檢附相關保險證明文件。保險證明如為國外所發者，應經駐外館處驗證。
- 五、錄取生應依申請系所之規定，自行向國家華語測驗推動工作委員會報名參加「華語文能力測驗」，該測驗在國內固定於每年 5 月及 11 月的第一個星期六舉行，且須繳交測驗報名費。「華語文能力測驗」詳細報名時程及相關資訊請參考華測會網站：<http://www.sc-top.org.tw/>。
- 六、經錄取學生註冊入學後，其學分抵免悉依本校學生抵免學分相關辦法辦理。

### 陸、其他事項

- 一、考生如對考試結果或與考試相關事宜有疑義時，應於考試放榜後 15 日內以書面敘明具體事由並檢具佐證資料向本校國際事務處提出，由本校依相關規定處理；未具名之申訴案件不予處理。
- 二、本簡章若有未盡事宜，悉依相關法令規定及本校招生委員會決議處理。
- 三、中、英文版簡章內容如有不一致，以中文版為準。

### III : Admission Announcements

1. Enrollment lists will be posted online on May 17, 2012.  
The information is also obtainable at: Tel.: 886-2-7734-1274 [http://www.ntnu.edu.tw/oia/admission\\_en.php](http://www.ntnu.edu.tw/oia/admission_en.php)
2. Admitted students will receive notification through registered mail.

### IV : Rules governing admission

1. The final list of admitted students will be decided by the Admissions Committee. A number of candidates may be put on the waiting list in case any admitted students fail to complete registration procedures.
2. Individual departments may choose not to admit students to their full capacity. In such a case, no waitlisted candidates will be admitted.

### V : Registration

1. **Admitted students are required to submit two original transcripts covering each academic semester during registration. Students who possess foreign transcripts are required to submit one original transcript and one photocopy, both authenticated by the ROC representative office in the country where the documents were issued. Failure to comply will result in the revocation of admission status.**
2. Admitted students must neither apply to extend the admission status, nor apply to transfer to another program of study after registration.
3. Admitted students shall come to the Office of International Affairs for registration before the deadline as outlined in the notification letter. Students who fail to register by the closing date forfeit their admission to the university. Vacancies resulting from students who have forfeited their admission status will be filled in the order of the names as they appear on the waiting list. The deadline for students on the waiting list to fill in the vacancies is the first day of class of the current academic year as specified by the annual school calendar.
4. According to the *MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan*, admitted students must provide proof of medical and personal accidental insurance from their home country valid from entering into the ROC and up to at least four months upon enrollment in accordance or purchase the four-month medical and accidental insurance coverage through NTNU. Students already insured by the ROC's national health insurance must also provide proof of insurance. If the proof of insurance is issued outside of Taiwan, it should be verified by ROC representative offices in the country where the document is issued.
5. When required by the department/graduate institute, admitted students must register with the Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu on their own to take the "Test of Chinese as a Foreign Language" which is administered regularly on the first Saturday of May and November each year. Test takers need to pay for the test. Please go to website ( <http://www.sc-top.org.tw> ) for registration period and more details.
6. After the admitted students complete the registration, to transfer credits from other colleges/universities will be governed by the related regulations of this University.

### VI : Miscellaneous

1. For any appeals to the admission procedure, applicants may submit a written statement to the Office of International Affairs within 15 days of the admissions results announcement. Anonymous appeals shall not be processed.
2. Issues not covered in these guidelines are either prescribed in the related regulations regarding international transfer student admission or left to the discretion of the NTNU Admissions Committee.
3. In the event of discrepancies between the Chinese version and the English version of this Prospectus, the Chinese version shall prevail.

# 招生科系規定事項

Departmental Requirements

人類發展與家庭學系

\* 甄審方式：資料審查

校區位置	校本部
招生組別	家庭生活教育組 / 幼兒發展與教育組 / 營養科學與教育組
繳交資料	1.相關英文能力證明 2.推薦書二封(包括一封中文教師或能敘明中、英語文能力之推薦書) 3.中文或英文留學計畫書一份 4.修習華語課程證明或華語檢定證明
規定事項	1.所繳各項資料，概不退還。 2.申請營養科學與教育組需於高中階段曾修習自然科學相關課程(例如：生物、化學等)
聯絡資訊	李昭宇 小姐 / 886-2-77341416 / rachel@ntnu.edu.tw
系所網址	<a href="http://www.hdfs.ntnu.edu.tw">http://www.hdfs.ntnu.edu.tw</a>
備註事項	本系錄取外國學生須參加國家華語測驗推動工作委員會舉辦之「華語文能力測驗」(測驗等級：高階級)，並視其測驗成績，要求語文能力較差者，須另行修習相關華語文課程，以利隨班聽課。

健康促進與衛生教育學系

\* 甄審方式：資料審查

校區位置	校本部
繳交資料	1.推薦書二封(包括一封中文教師或能敘明中、英文語文能力之推薦書) 2.自傳一式三份(中文或英文) 3.中文或英文留學計畫書一式三份 4.高中成績單影本一式三份 5.其他有利於審查之佐證資料
聯絡資訊	高振楠 先生 / 886-2-7734-1717 / necford@ntnu.edu.tw
系所網址	<a href="http://www.he.ntnu.edu.tw">http://www.he.ntnu.edu.tw</a>
備註事項	本系錄取外國學生須參加國家華語測驗推動工作委員會舉辦之「華語文能力測驗」(測驗等級：高階級)，並視其測驗成績，要求語文能力較差者，須另行修習相關華語文課程，以利隨班聽課。

**Department of Human Development & Family Studies**

*\* Admission Evaluation : Document review*

Campus	Main Campus
Tracks	Family Life Education / Early Childhood Development and Education / Nutritional Science and Education
Required Documents	1. Proof of English competence 2. Two recommendation letters (including one from a Mandarin language teacher or a referee that can properly evaluate the applicant's command of the Mandarin and English language) 3. Study plan in Chinese or English 4. Proof of certificate showing that the applicant has taken Chinese classes or Chinese proficiency tests
Notes	1. All the documents submitted are not to be returned to the applicants 2. Students who apply for Track of Nutritional Science and Education must studied relevant courses in science in senior high school (e.g. biology, chemistry and etc.)
Contact Info.	Ms. Li / 886-2-77341416 / rachel@ntnu.edu.tw
Website	<a href="http://www.hdfs.ntnu.edu.tw">http://www.hdfs.ntnu.edu.tw</a>
Remarks	Admitted students shall take the Test of Chinese as a Foreign Language ( <b>Level 4</b> , formerly known as the Superior Level), which is held by Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu before registration. Those who do not reach the proficiency level shall take Chinese language courses as required.

**Department of Health Promotion and Health Education**

*\* Admission Evaluation : Document review*

Campus	Main Campus
Required Documents	1. Two recommendation letters (including one from a Mandarin language teacher or a referee that can properly evaluate the applicant's command of the Mandarin and English language) 2. Autobiography in Chinese (3 copies) 3. Study plan in Chinese or English (3 copies) 4. Photocopies of senior high school transcripts (3 copies) 5. Any documents that might be supportive
Contact Info.	Mr. Kao / 886-2-7734-1717 / necford@ntnu.edu.tw
Website	<a href="http://www.he.ntnu.edu.tw">http://www.he.ntnu.edu.tw</a>
Remarks	Admitted students shall take the Test of Chinese as a Foreign Language ( <b>Level 4</b> , formerly known as the Superior Level), which is held by Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu before registration. Those who do not reach the proficiency level shall take Chinese language courses as required.



地理學系

\* 甄審方式：資料審查

校區位置	校本部
繳交資料	1.自傳一式五份（中文或英文） 2.高中在學成績中或英譯本一式五份（含班級成績排序或 T 分數） 3.通過華測會華語文能力測驗進階級（Learner Level）檢定成績單通知單影本一式五份
聯絡資訊	許麗蕙 小姐 / 886-2-7734-1651 / geo@deps.ntnu.edu.tw
系所網址	<a href="http://www.geo.ntnu.edu.tw">http://www.geo.ntnu.edu.tw</a>
備註事項	本系錄取外國學生，入學後須參加國家華語測驗推動工作委員會舉辦之「華語文能力測驗」（測驗等級：高階級），並視其測驗成績，要求語文能力較差者，須另行修習相關華語文課程，以利隨班聽課。

臺灣語文學系

\* 甄審方式：資料審查

校區位置	校本部
繳交資料	1.中文自傳及履歷表一式三份 2.修習臺灣文化、語言、文學相關課程之心得報告或參加臺灣研究相關活動經歷或成果 3.推薦書二份，包括一封漢語教師（含臺灣語文）或能敘明中、英語文能力之推薦書 4.研究計畫書一式三份（中文或英文）
規定事項	本系得視申請者之程度核定學生入學後，決定是否另行修習相關之華語文及臺語會話課程。
聯絡資訊	鄭心怡 小姐 / 886-2-7734-5516 / tccl@deps.ntnu.edu.tw
系所網址	<a href="http://www.ntnu.edu.tw/TCLL/new/index.php">http://www.ntnu.edu.tw/TCLL/new/index.php</a>
備註事項	本系錄取外國學生須參加國家華語測驗推動工作委員會舉辦之「華語文能力測驗」（測驗等級：高階級），並視其測驗成績，要求語文能力較差者，須另行修習相關華語文課程，以利隨班聽課。

### Department of Geography

*\* Admission Evaluation : Document review*

Campus	Main Campus
Required Documents	1. Autobiography in Chinese or English (5 copies) 2. Senior high school transcript in Chinese or English (including class ranking or T-score) (5 copies) 3. Copies of transcript of the Test of Chinese as a Foreign Language (Learner Level) (5 copies)
Contact Info.	Ms. Hsu / 886-2-7734-1651 / geo@deps.ntnu.edu.tw
Website	<a href="http://www.geo.ntnu.edu.tw">http://www.geo.ntnu.edu.tw</a>
Remarks	Admitted students shall take the Test of Chinese as a Foreign Language ( <b>Level 4</b> , formerly known as the Superior Level) after enrollment, which is held by Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu before registration. Those who do not reach the proficiency level shall take Chinese language courses as required.

### Department of Taiwan Culture, Languages and Literature

*\* Admission Evaluation : Document review*

Campus	Main Campus
Required Documents	1. Autobiography in Chinese and Resume (3 copies) 2. Reports from attending courses related to Taiwanese culture, language or literature or works/experiences pertaining to Taiwan Studies 3. Two recommendation letters, including one from a Chinese language teacher (including Taiwan language) or a recommendation letter that describes the student's Mandarin and English language proficiency. 4. Research proposal in Chinese or English (3 copies)
Notes	Subject to the decision of the Department, students may be required to take Mandarin or Taiwanese conversation classes after being admitted.
Contact Info.	Ms. Cheng / 886-2-7734-5516 / tccl@deps.ntnu.edu.tw
Website	<a href="http://www.ntnu.edu.tw/TCLL/new/index.php">http://www.ntnu.edu.tw/TCLL/new/index.php</a>
Remarks	Admitted students shall take the Test of Chinese as a Foreign Language ( <b>Level 4</b> , formerly known as the Superior Level), which is held by Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu before registration. Those who do not reach the proficiency level shall take Chinese language courses as required.

地球科學系

\* 甄審方式：資料審查

校區位置	公館校區
繳交資料	1.個人履歷 2.高中英文成績單影本 1 份 3.目前就讀學校已修畢課程之成績單 4.推薦信 2 封。 5.其他有利於審查之資料各 1 份（如競賽得獎證明、榮譽證明、已發表之文章、專題報告等）
規定事項	限與地球科學相關科系者，始可申請本系。
聯絡資訊	林純綿 小姐 / 886-2-7734-6375 / grand@ntnu.edu.tw
系所網址	http://www.es.ntnu.edu.tw
備註事項	本系錄取外國學生須參加國家華語測驗推動工作委員會舉辦之「華語文能力測驗」(測驗等級：進階級)，並視其測驗成績，要求語文能力較差者，須另行修習相關華語文課程，以利隨班聽課。

資訊工程學系

\* 甄審方式：資料審查

校區位置	公館校區
繳交資料	1.推薦信二份 2.高中英文成績單一份 3.目前就讀學校已修畢課程之成績單 4.其他有利審查之資料
聯絡資訊	陳姿婷 小姐 / 886-2-77346655 / brenda-chen@csie.ntnu.edu.tw
系所網址	http://www.csie.ntnu.edu.tw/
備註事項	本系錄取外國學生須參加國家華語測驗推動工作委員會舉辦之「華語文能力測驗」(測驗等級：進階級)，並視其測驗成績，要求語文能力較差者，須另行修習相關華語文課程，以利隨班聽課。

### Department of Earth Sciences

*\* Admission Evaluation : Document review*

Campus	Gong-Guan Campus
Required Documents	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Curriculum Vitae</li> <li>2. Transcripts at the high school level in English,</li> <li>3. Transcripts of all completed coursework from the current university</li> <li>4. Two recommendation letters</li> <li>5. Any documents that might be supportive (e.g. certificates of awards and honors, published articles and papers, etc.)</li> </ol>
Notes	Only applicants who majored in Earth Sciences or closely-related fields are eligible to apply.
Contact Info.	Ms. Lin / 886-2-7734-6375 / grand@ntnu.edu.tw
Website	<a href="http://www.es.ntnu.edu.tw">http://www.es.ntnu.edu.tw</a>
Remarks	Admitted students shall take the Test of Chinese as a Foreign Language ( <b>Level 3</b> , formerly known as the Learner Level), which is held by Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu before registration. Those who do not reach the proficiency level shall take Chinese language courses as required.

### Department of Computer Science and Information Engineering

*\* Admission Evaluation : Document review*

Campus	Gong-Guan Campus
Required Documents	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Two recommendation letters</li> <li>2. Senior high school transcript in English</li> <li>3. Transcripts of all completed coursework from the current university</li> <li>4. Any documents that might be supportive</li> </ol>
Contact Info.	Ms. Chen / 886-2-77346655 / brenda-chen@csie.ntnu.edu.tw
Website	<a href="http://www.csie.ntnu.edu.tw/">http://www.csie.ntnu.edu.tw/</a>
Remarks	Admitted students shall take the Test of Chinese as a Foreign Language ( <b>Level 3</b> , formerly known as the Learner Level), which is held by Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu before registration. Those who do not reach the proficiency level shall take Chinese language courses as required.

華語文教學系

\* 甄審方式：資料審查

校區位置	校本部
甄審說明	本系招生對象全為外籍學生，且非華語母語者。
繳交資料	1.高中(含)以上畢業證書 2.推薦函二封 3.自傳及履歷表(中文或英文) 4.中文程度之證明或學習中文之經歷說明 5.讀書計畫(一至三頁，中文或英文，簡述學習中文的原因，以及未來規劃) 6.高中成績單(畢業三年以上者免繳)
規定事項	入學後凡經本系華語能力分組測驗編列為 B、C 組的同學，需於 128 個基本畢業學分之外，加修「當代華語」等課程。
聯絡資訊	梁潔薇 小姐 / 886-2-7734-3912 / kitmeeleung@ntnu.edu.tw
系所網址	<a href="http://www.clc.ntnu.edu.tw/">http://www.clc.ntnu.edu.tw/</a>
備註事項	◎入學前建議已在大學或正式的語言中心修習華語課程至少 180 小時。 ◎本系學士班原名「國際華語與文化學系」。

**Department of Teaching Chinese Language as a Second Language**

*\* Admission Evaluation : Document review*

Campus	Main Campus
Admission Evaluation	Enrollment objects are international students whose native language is not Chinese.
Required Documents	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A high school diploma or above</li> <li>2. Two recommendation letters</li> <li>3. Autobiography and Resume in Chinese or English</li> <li>4. Proof of Chinese language or Chinese learning experience</li> <li>5. Study plan (1 to 3 pages long, briefly specifying the reasons of learning Chinese and your future planning in Chinese or English.)</li> <li>6. A high school transcript (those who have graduated from high school more than three years ago are exempt from this requirement)</li> </ol>
Notes	After being admitted, students will need to take a Chinese language placement test. Those placed in groups B and C are required to take “Contemporary Chinese” in addition to the 128 graduation credits.
Contact Info.	Ms. Leung / 886-2-7734-3912 / kitmeeleung@ntnu.edu.tw
Website	<a href="http://www.clc.ntnu.edu.tw/">http://www.clc.ntnu.edu.tw/</a>
Remarks	<ul style="list-style-type: none"> <li>◎ Applicants are highly recommended to have completed at least 180 hours of Chinese language courses in college or in a language institute before enrollment.</li> <li>◎ The undergraduate program of the Department was previously known as the Department of Chinese Language and Culture for International Students.</li> </ul>

## 招生科系規定事項・國際與僑教學院

### 東亞學系

\* 甄審方式：資料審查、口試

校區位置	林口校區
招生組別	漢學與文化組 / 政治與經濟組
繳交資料	1.自傳(一式四份) 2.推薦信一份 3.中文或英文留學計畫書(一式四份) 4.通過華測會(www.sc-top.org.tw)華語文能力測驗高階級檢定、或 HSK 漢語水平考試中等七級，或其他中文能力檢定考試成績證明正本一份(無法檢具者，請勿報名)
規定事項	1.資料審查通過者，始公告通知口試 2.資料審查成績佔總分之 40%，口試成績佔總分之 60%
考試日期地點	口試日期及地點預定於 2012 年 4 月 20 日公告於本系網頁 口試地點為林口校區國際與僑教學院大樓東亞學系會議室
聯絡資訊	謝侑蓁 小姐 / 886-2-7714-8202 / yuichan@ntnu.edu.tw
系所網址	<a href="http://www.deas.ntnu.edu.tw/main.php">http://www.deas.ntnu.edu.tw/main.php</a>
備註事項	本系錄取外國學生須參加國家華語測驗推動工作委員會舉辦之「華語文能力測驗」(測驗等級：高階級)，並視其測驗成績，要求語文能力較差者，須另行修習相關華語文課程，以利隨班聽課。

## 招生科系規定事項・管理學院

### 企業管理學士學位學程

\* 甄審方式：資料審查、口試(可接受電話或視訊口試)

校區位置	校本部
繳交資料	1.英文能力檢定證明一份，英語系國家者免。 2.推薦信一份 3.中文或英文留學計畫書一份 4.其他有利審查之參考資料
考試日期	口試日期及地點預定於 2012 年 4 月 19 日公告於本系網頁
聯絡資訊	洪宜青 小姐 / 886-2-7734-3297 / ychung@ntnu.edu.tw
系所網址	<a href="http://www.ba.ntnu.edu.tw/">http://www.ba.ntnu.edu.tw/</a>
備註事項	本學程錄取外國學生須參加國家華語測驗推動工作委員會舉辦之「華語文能力測驗」(測驗等級：高階級)，並視其測驗成績，要求語文能力較差者，須另行修習相關華語文課程，以利隨班聽課。



## College of International Studies and Education for Overseas Chinese

### Department of East Asian Studies

*\* Admission Evaluation : Document review, Interview*

Campus	Linkou Campus
Required Documents	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Autobiography (4 copies)</li> <li>2. Recommendation letter</li> <li>3. Study plan in Chinese or English (4 copies)</li> <li>4. The original transcript of the Test of Chinese as a Foreign Language [Superior, held by Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu (<a href="http://www.sc-top.org.tw">www.sc-top.org.tw</a>)], the Hanyu Shuiping Kaoshi (Intermediate B, Level 7), or any other Chinese proficiency examination (Those who are unable to provide this document are ineligible for application.)</li> </ol>
Notes	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Candidates who have successfully passed the document review will be notified by public announcement about further oral interview.</li> <li>2. Document review (40%), Interview (60%)</li> </ol>
Examination Date and Location	The date for interview will be announced on the website of the Department by April 20, 2012 Interviews will be held at the conference room in the Department of East Asian Studies, Linkou Campus.
Contact Info.	Ms. Sie / 886-2-7714-8202 / <a href="mailto:yuichan@ntnu.edu.tw">yuichan@ntnu.edu.tw</a>
Website	<a href="http://www.deas.ntnu.edu.tw/main.php">http://www.deas.ntnu.edu.tw/main.php</a>
Remarks	Admitted students shall take the Test of Chinese as a Foreign Language ( <b>Level 4</b> , formerly known as the Superior Level), which is held by Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu before registration. Those who do not reach the proficiency level shall take Chinese language courses as required.

## Departmental Requirements • College of Management

### Undergraduate Program of Business Administration

*\* Admission Evaluation : Document review, Interview (either in person, over-the-phone or by video-conferencing )*

Campus	Main Campus
Required Documents	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Students from English-speaking countries are exempted from having to provide proof of their English language abilities.</li> <li>2. Recommendation letter</li> <li>3. Study plan in Chinese or English</li> <li>4. Any documents that might be supportive</li> </ol>
Examination Date and Location	The location and date for interview will be announced on the website of the Department by April 19th, 2012
Contact Info.	Ms. Hung / 886-2-7734-3297 / <a href="mailto:y chung@ntnu.edu.tw">y chung@ntnu.edu.tw</a>
Website	<a href="http://www.ba.ntnu.edu.tw/">http://www.ba.ntnu.edu.tw/</a>
Remarks	Admitted students shall take the Test of Chinese as a Foreign Language ( <b>Level 4</b> , formerly known as the Superior Level), which is held by Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu before registration. Those who do not reach the proficiency level shall take Chinese language courses as required.

附件

Attachments

## 國立臺灣師範大學 100 學年度各學系學士班學生收費標準

(本表係 100 學年度收費標準，101 學年度收費標準以本校正式公告為準。) 單位：元/學期

學 系	學 費	雜 費	合 計
人類發展與家庭學系	33700	21060	54760
健康促進與衛生教育學系	33700	21060	54760
地理學系	33700	21060	54760
臺灣語文學系	33380	13800	47180
地球科學系	33700	21060	54760
資訊工程學系	33700	21500	55200
國際華語與文化學系	33380	13800	47180
東亞學系	33380	13800	47180
企業管理學士學位學程	33700	21060	54760

- ※ 全校學生均需繳納平安保險費 153 元、電腦使用費 500 元。
- ※ 延畢生繳納學分費（每學分 1,390 元）、平安保險費 153 元、電腦使用費 500 元。延長修業年限期間，修習學分數在 9 學分以下者（含 9 學分），收取學分費；超過 9 學分者，則收取全額學雜費。
- ※ 國小教育學程及幼稚園教育學程學分費：每學分 1,390 元。

## Tuition Rates of 2011 Academic Year for Undergraduate Students

\* Effective as the 2011 academic year. Subject to change in the 2012 academic year. Unit : NT Dollars per semester

Department	Tuition	Misc. Fee	Total
Human Development & Family Studies	33700	21060	54760
Health Promotion and Health Education	33700	21060	54760
Geography	33700	21060	54760
Taiwan Culture, Languages and Literature	33380	13800	47180
Earth Sciences	33700	21060	54760
Computer Science and Information Engineering	33700	21500	55200
Chinese Language and Culture for International Students	33380	13800	47180
East Asian Studies	33380	13800	47180
Undergraduate program of Business Administration	33700	21060	54760

- ※ Students need to pay a compulsory insurance fee of NT\$153 and a computer facilities fee of NT\$500.
- ※ Students taking courses beyond the specified term of study pay the credit fee of NT\$1,390 per academic credit, the insurance fee of NT\$153, and the computer facilities fee of NT\$500, provided that they take less than 9 academic credits in one semester. The students are levied the full tuition and misc. fees provided the students take more than nine 9 academic credits.
- ※ Students in the elementary and secondary teacher preparation program pay the credit fee of NT\$1,390 per academic credit.



# 國立臺灣師範大學外國學生申請入學財力保證書

本人\_\_\_\_\_與被保證人\_\_\_\_\_

(請填寫姓名)

(請填寫被保證人姓名)

關係是\_\_\_\_\_，願擔保被保證人在國立臺灣師範大學就學及生活所需一切費用支出。

此 致

國立臺灣師範大學招生委員會

保證人：\_\_\_\_\_

護照（身分證）號碼：\_\_\_\_\_

聯絡電話：\_\_\_\_\_

電子郵件：\_\_\_\_\_

具結日期：           年           月           日



# Financial Guarantee for National Taiwan Normal University

## International Applicants

I, \_\_\_\_\_, and the applicant, \_\_\_\_\_,  
( name ) ( applicant's name )

our relationship being \_\_\_\_\_, hereby guarantee that the applicant's total living and tuition expenses while attending National Taiwan Normal University will be paid in full.

Submitted to

National Taiwan Normal University Admissions Committee

Guarantor: \_\_\_\_\_

Passport (ID) No.: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Date:            Y            M            D





# 國立臺灣師範大學外國學生學士班轉學生申請入學 文件驗證切結書

申請人\_\_\_\_\_以\_\_\_\_\_學歷申請本校外國學生  
(請填寫姓名) (請填寫畢業學校名稱)

學士班轉學生招生考試，依規定應於報名時繳交：

經駐外單位驗證之財力證明影本一份

因故未及備妥以上文件，謹此具結保證如獲錄取，須於放榜後一個月內至本校國際事務處依前述規定補繳各項文件，並於報到時繳驗畢業證書及成績單中文或英文翻譯正本；否則取消錄取資格。

申請人：\_\_\_\_\_

護照（居留證）號碼：\_\_\_\_\_

聯絡電話：\_\_\_\_\_

電子郵件：\_\_\_\_\_

具結日期： 年 月 日







# 國立臺灣師範大學外國學生學士班轉學生入學申請表

## Application for Transfer Admission to National Taiwan Normal University as an International Student

在此黏貼最近相片  
Please attach recent  
passport photo  
here after print out  
this form

請以正楷詳細逐項填寫 (一式三份) Please type or print clearly (3 copies)

申請季別 Applying for Term	<input type="checkbox"/> 2012 (Deadline:2012.3.15)				
申請人姓名 Applicant's Name	(中文 Chinese)		(英文 English)		
出生日期 Date of Birth		性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female		
國籍 Nationality		出生地 Birth Place		護照號碼 Passport No.	
通訊地址 Mailing Address				電子郵件 E-mail	
電話 Telephone	( )		行動電話 Cell phone		
申請人之父親 Applicant's Father	姓名 Name		出生日期 Date of Birth		國籍 Nationality
申請人之母親 Applicant's Mother	姓名 Name		出生日期 Date of Birth		國籍 Nationality
聯絡人姓名 Contact Name		與申請人關係 Relationship		電話 Telephone	( )

### 教育背景 Educational Background

學位 Degree	學校名稱 Name of School	學校所在地 City and Country	主修學門 Major	副修學門 Minor	學位 Degree	取得學位日期 Date Degree Granted
高級中學 High School						
大學 / 學院 University / College						
研究所 Graduate Institute						

擬申請就讀之系所及學位 Which department/graduate institute and degree do you wish to apply for at NTNU ?

系所 Department / Graduate Institute		組別 Track	
學位 Degree	<input type="checkbox"/> 學士 Bachelor		

財力支援狀況：在本校求學期間費用來源

Financial Support: What will be your major source of financial support during your studies at NTNU?

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 Personal Savings	<input type="checkbox"/> 父母支援 Parents
<input type="checkbox"/> 獎助金 Scholarship	<input type="checkbox"/> 其他來源 Other Source _____

(續反面 Continue on reverse side)

中文語文能力 Chinese Language

學習中文幾年? How many years have you formally studied Chinese?				
學習中文環境(高中、大學、語文機構)? Where did you study Chinese (high school, college, language institute)?				
您是否(曾)為語言中心學生? Have you ever studied in language center?	是 Yes <input type="checkbox"/> (曾)就讀師大國語中心 studied in NTNU's Mandarin Training Center <input type="checkbox"/> (曾)就讀其他學校語言中心 studied in other school's language center 就讀期間 Period of Study : _____ 年 Year _____ 月 Month 至 to _____ 年 Year _____ 月 Month <input type="checkbox"/> 否 No			
您是否參加過中文語文能力測驗? Have you taken any Chinese proficiency test?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗 If yes, what is the name of the test?		
		分數 Score		
自我評估 Please evaluate your Chinese language skills.				
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor

具 結 書 DEPOSITION

- 本人已閱讀、瞭解並保證符合臺灣教育部發布之「外國來臺就學辦法」之申請資格。  
(<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001>>)  
I have read and understand the *MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan* issued by the Ministry of Education and hereby affirm that I meet the definition of "international student" as specified therein. (<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001>>)
- 本人在臺未遭大學院校退學。  
I have never been expelled from any academic programs in the ROC.
- 本人未以「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學中華民國國內之其他大學院校。  
I have not filed applications with any other universities in the ROC with "Application Regulations for Overseas Chinese Students to Study In Taiwan."
- 上述所陳之任一事項同意授權 貴校查證，如有不實或不符規定等情事屬實者，本人願依 貴校相關規定辦理，絕無異議。  
I agree to authorize the National Taiwan Normal University to verify any information provided above. I am willing to follow the rules and regulations of the National Taiwan Normal University without any objections should the information provided be found untruthful.

申請人簽名  
Signature \_\_\_\_\_

日期  
Date \_\_\_\_\_

本欄請勿填寫(辦公人員用) FOR OFFICE USE ONLY

申請編號		初審簽章		備註	
------	--	------	--	----	--



# 國立臺灣師範大學外國學生學士班轉學生入學申請表

## Application for Transfer Admission to National Taiwan Normal University as an International Student

在此黏貼最近相片  
Please attach recent  
passport photo  
here after print out  
this form

請以正楷詳細逐項填寫 (一式三份) Please type or print clearly (3 copies)

申請季別 Applying for Term	<input type="checkbox"/> 2012 (Deadline:2012.3.15)				
申請人姓名 Applicant's Name	(中文 Chinese)		(英文 English)		
出生日期 Date of Birth		性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female		
國籍 Nationality		出生地 Birth Place		護照號碼 Passport No.	
通訊地址 Mailing Address			電子郵件 E-mail		
電話 Telephone	( )		行動電話 Cell phone		
申請人之父親 Applicant's Father	姓名 Name		出生日期 Date of Birth		國籍 Nationality
申請人之母親 Applicant's Mother	姓名 Name		出生日期 Date of Birth		國籍 Nationality
聯絡人姓名 Contact Name		與申請人關係 Relationship		電話 Telephone	( )

### 教育背景 Educational Background

學位 Degree	學校名稱 Name of School	學校所在地 City and Country	主修學門 Major	副修學門 Minor	學位 Degree	取得學位日期 Date Degree Granted
高級中學 High School						
大學 / 學院 University / College						
研究所 Graduate Institute						

擬申請就讀之系所及學位 Which department/graduate institute and degree do you wish to apply for at NTNU?

系所 Department / Graduate Institute		組別 Track	
學位 Degree	<input type="checkbox"/> 學士 Bachelor		

財力支援狀況：在本校求學期間費用來源

Financial Support: What will be your major source of financial support during your studies at NTNU?

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 Personal Savings	<input type="checkbox"/> 父母支援 Parents
<input type="checkbox"/> 獎助金 Scholarship	<input type="checkbox"/> 其他來源 Other Source _____

(續反面 Continue on reverse side)

中文語文能力 Chinese Language

學習中文幾年? How many years have you formally studied Chinese?				
學習中文環境(高中、大學、語文機構)? Where did you study Chinese (high school, college, language institute)?				
您是否(曾)為語言中心學生? Have you ever studied in language center?	是 Yes <input type="checkbox"/> (曾)就讀師大國語中心 studied in NTNU's Mandarin Training Center <input type="checkbox"/> (曾)就讀其他學校語言中心 studied in other school's language center 就讀期間 Period of Study : _____ 年 Year _____ 月 Month 至 to _____ 年 Year _____ 月 Month <input type="checkbox"/> 否 No			
您是否參加過中文語文能力測驗? Have you taken any Chinese proficiency test?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗 If yes, what is the name of the test?		
		分數 Score		
自我評估 Please evaluate your Chinese language skills.				
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor

具 結 書 DEPOSITION

- 本人已閱讀、瞭解並保證符合臺灣教育部發布之「外國來臺就學辦法」之申請資格。  
(<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001>>)  
I have read and understand the *MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan* issued by the Ministry of Education and hereby affirm that I meet the definition of "international student" as specified therein. (<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001>>)
- 本人在臺未遭大學院校退學。  
I have never been expelled from any academic programs in the ROC.
- 本人未以「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學中華民國國內之其他大學院校。  
I have not filed applications with any other universities in the ROC with "Application Regulations for Overseas Chinese Students to Study In Taiwan."
- 上述所陳之任一事項同意授權 貴校查證，如有不實或不符規定等情事屬實者，本人願依 貴校相關規定辦理，絕無異議。  
I agree to authorize the National Taiwan Normal University to verify any information provided above. I am willing to follow the rules and regulations of the National Taiwan Normal University without any objections should the information provided be found untruthful.

申請人簽名  
Signature \_\_\_\_\_

日期  
Date \_\_\_\_\_

本欄請勿填寫(辦公人員用) FOR OFFICE USE ONLY

申請編號		初審簽章		備註	
------	--	------	--	----	--

# 國立臺灣師範大學外國學生學士班轉學生入學申請表

## Application for Transfer Admission to National Taiwan Normal University as an International Student

在此黏貼最近相片  
Please attach recent  
passport photo  
here after print out  
this form

請以正楷詳細逐項填寫 (一式三份) Please type or print clearly (3 copies)

申請季別 Applying for Term	<input type="checkbox"/> 2012 (Deadline:2012.3.15)				
申請人姓名 Applicant's Name	(中文 Chinese)		(英文 English)		
出生日期 Date of Birth		性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female		
國籍 Nationality		出生地 Birth Place		護照號碼 Passport No.	
通訊地址 Mailing Address			電子郵件 E-mail		
電話 Telephone	( )		行動電話 Cell phone		
申請人之父親 Applicant's Father	姓名 Name		出生日期 Date of Birth		國籍 Nationality
申請人之母親 Applicant's Mother	姓名 Name		出生日期 Date of Birth		國籍 Nationality
聯絡人姓名 Contact Name		與申請人關係 Relationship		電話 Telephone	( )

### 教育背景 Educational Background

學位 Degree	學校名稱 Name of School	學校所在地 City and Country	主修學門 Major	副修學門 Minor	學位 Degree	取得學位日期 Date Degree Granted
高級中學 High School						
大學 / 學院 University / College						
研究所 Graduate Institute						

擬申請就讀之系所及學位 Which department/graduate institute and degree do you wish to apply for at NTNU?

系所 Department / Graduate Institute		組別 Track	
學位 Degree	<input type="checkbox"/> 學士 Bachelor		

財力支援狀況：在本校求學期間費用來源

Financial Support: What will be your major source of financial support during your studies at NTNU?

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 Personal Savings	<input type="checkbox"/> 父母支援 Parents
<input type="checkbox"/> 獎助金 Scholarship	<input type="checkbox"/> 其他來源 Other Source _____

(續反面 Continue on reverse side)

中文語文能力 Chinese Language

學習中文幾年? How many years have you formally studied Chinese?				
學習中文環境(高中、大學、語文機構)? Where did you study Chinese (high school, college, language institute)?				
您是否(曾)為語言中心學生? Have you ever studied in language center?	是 Yes <input type="checkbox"/> (曾)就讀師大國語中心 studied in NTNU's Mandarin Training Center <input type="checkbox"/> (曾)就讀其他學校語言中心 studied in other school's language center 就讀期間 Period of Study : _____ 年 Year _____ 月 Month 至 to _____ 年 Year _____ 月 Month <input type="checkbox"/> 否 No			
您是否參加過中文語文能力測驗? Have you taken any Chinese proficiency test?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗 If yes, what is the name of the test?		
		分數 Score		
自我評估 Please evaluate your Chinese language skills.				
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor

具 結 書 DEPOSITION

- 本人已閱讀、瞭解並保證符合臺灣教育部發布之「外國來臺就學辦法」之申請資格。  
(<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001>>)  
I have read and understand the *MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan* issued by the Ministry of Education and hereby affirm that I meet the definition of "international student" as specified therein. (<http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001>>)
- 本人在臺未遭大學院校退學。  
I have never been expelled from any academic programs in the ROC.
- 本人未以「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學中華民國國內之其他大學院校。  
I have not filed applications with any other universities in the ROC with "Application Regulations for Overseas Chinese Students to Study In Taiwan."
- 上述所陳之任一事項同意授權 貴校查證，如有不實或不符規定等情事屬實者，本人願依 貴校相關規定辦理，絕無異議。  
I agree to authorize the National Taiwan Normal University to verify any information provided above. I am willing to follow the rules and regulations of the National Taiwan Normal University without any objections should the information provided be found untruthful.

申請人簽名 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

本欄請勿填寫(辦公人員用) FOR OFFICE USE ONLY

申請編號		初審簽章		備註	
------	--	------	--	----	--

**FROM**

\_\_\_\_\_  
(Name in Chinese)

\_\_\_\_\_  
(Name in English)

\_\_\_\_\_  
(Address)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**TO**

**國立臺灣師範大學國際事務處開發組**

**10610 臺北市和平東路1段162號**

**Division of Recruitment and Development**

**Office of International Affairs**

**National Taiwan Normal University**

**162, Sec. 1, Heping E.Rd.,**

**Taipei City 10610, Taiwan R.O.C.**

請將本表貼於報名信封上，以掛號郵寄。

Please attach this form on the envelope and send by registered mail.

申請系所及組別  
Program/Applied

\_\_\_\_\_  
(Department / Graduate Institute)

\_\_\_\_\_  
(Track)

學士Bachelor

碩士Master

博士Doctorate

此區請勿填寫 PLEASE DO NOT WRITE IN THIS SECTION

申請編號 \_\_\_\_\_

收件日期 \_\_\_\_\_

審查人員 \_\_\_\_\_

審查日期 \_\_\_\_\_







**國立臺灣師範大學招生委員會 編印**  
**Published by Admissions Committee, NTNU**

校本部	106台北市和平東路一段162號	886-2-7734-1111
Main Campus	162, Sec. 1, Heping E. Rd., Taipei City, Taiwan (R.O.C.)	
公館校區	116台北市汀州路四段88號	886-2-7734-6666
GongGuan Campus	88, Sec. 4, Tingzhou Rd., Taipei City, Taiwan (R.O.C.)	
林口校區	244新北市林口區仁愛路一段2號	886-2-7714-8888
LinKou Campus	2, Sec. 1, Ren-ai Rd., Linkou Dist., New Taipei City, Taiwan (R.O.C.)	